

آمادت پیش

سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران



اَهْنَاكُونْدِيْجَع

نشریه جوانان بهائی طهران

مقالات بتصویب لجنه ملی نشریات امری میرسد

هرماه بهائی یک شماره منتشر میشود

وچما نشریه سالیانه

برای طهران ۱۶۰ رسال

برای ولایات ۱۴۰ رسال

شماره هشتم

شهر المراة ۱۰۸

سال ششم

فهرست مدرجات :

۱۴۲	صفحه	۱ - لوح مبارک حضرت عبد البهاء
۱۴۳	"	۲ - خطابات قلم اعلی
۱۴۷	"	۳ - صفحه ای از "مکاتیب" مبارک
۱۴۸	"	۴ - فارسی و عربی
۱۵۲	"	۵ - شعر (مز ، دارد)
۱۵۳	"	۶ - متن مصاحبه نماینده هیئت تحریریه امنگ بدیع با نمایندگان ششمین
۱۵۶	"	انجمن شور روحانی ملی جوانان بهائی ایران
۱۵۷	"	۷ - آغاز یک حیات روحانی
۱۶۰	"	۸ - وحدت عالم انسانی
		۹ - امنگ بدیع و خوانندگان

شرح عکسها - رو، جلد - ششمین انجمن شور روحانی ملی جوانان بهائی ایران که از اول ناچهارم -

شهریور ماه سال جاری در طهران تشکیل شد .

است.

متن ۱ - مدرسه تابستانه بهائی در اسلینگن المان که در تابستان ۱۹۵۱ تشکیل شده

۲ - جشن جوانان بهائی حسین اباد یزد در رسال ۱۰۸ بدیع

شماره مساسیل ۱۰۳

شهریور سه مرداد ۱۳۲۰

ادرس مکاتبات - طهران شرکت سهامی نوئهالان - ایجیع متعدد

مراجعات " حظیره القدس ملی - دفتر مجله آمنگ بدیع

ای دوستان الهی و باران معنوی صلای الهی است که از ملکوت غیب ابھی بر
خاموشان والدی اغطا میرسد که ای خفتگان بیدار گردیدوا مخموران هوشیار شوید ای
مردگان زنده شوید و ای پژمودگان تروتازه گردید و ای ساکنان ناطق شوید ای عامشان
نعره زنید بانگ مبناق است و شرارق فیض الطاف نیر انفاق نسیم ریاضر احادیث است
که در مرور است شیم نفحات حدائق موهبت است که در سطوح است شمع عنایت جمال -
لدم است که روشن در هر آنچون است و فیض سحاب رحمت است که طراوت بخش هر گزار
و چمن است ایست توحید است که منطق کتاب مجید است و صحائف رب فرید است که
ناطق با سر اربل هم فی لبس من خلق جدید است گوشی گشائید تا بانگ سرمه بشنوید
و چشم باز کشید تا مشاهدا هده احوال ننماید لطف حق عیم است وفضل قدیمش مستدیم کوشش
همه انوار دورش همه اثار مایوس نگردید نومید مشید روز امید است و قرن خداوند مجید
نشاه اولی است و قرن جمال ابھی روحی لعنتیه المقدسه الفداء در هر فلکی نوشی راهبر
و در هر افاق نیپش ظاهر صیت بزرگواریش شرق و غرب گرفته واوازه خداوند پیش جنوب و شمال
احادیه نموده ولوله در ارگان عالم اند اخته وزلزله دراعضا عالم افکند و عالم ازاین تجلیسی
در گفتگو و جمیع ملل در جستجو شعله ناموقده در کل جهات بعنان اسطان رسیده همه
درج و خوش و سرمست باده هوش شما که از منبت مدره مبارکه اید و وطن حضرت مقدسه
چرا باید خاموش نشینید و گونه بگیرید باید چنان برآفرینید که حرارت نارشط ولاست
مجاوه را مشتعل نماید و نفحات حدائق قلوب شما مشام ملا^۱ اعلی رامعطر نماید سیل
فیض ازان دشت و کوهسار بر افاق جاری گردد و انهار عرفان ازان مدینه ساری بر محرا
شود حی علی النجاح حی علی الفلاح حی علی الفضل العظيم حی علی النصر
المبین حی علی الفوز الجليل حی علی النصیب لوفیر والبها^۲ علیکم اجمعین

خطابات قلم اعلی

***** (محمد علی فیضی) *****

دانشمند معظم جناب محمد علی فیضی علیہ بہا، اللہ الابسی

اخیرا رساله نفیس تحتعنوان "خطابات قلم اعلی" درشلن نزول
الواح ملوک وترجمه احوال یکایک سلاطینی که مرید خطاب جمال قدم
جل ذکرہ الاعظم قرارگرفته اند تنظیم واین هیات ارسال فرموده اند
که ازاین شماره ببعد زینت بخشن اوراق این مجله میگردد.

امیدوارم که مخوانندگان پیغمبر شایان از مطالعه این پرورد واحیانا
نظیر این مطالب مهمه تاریخیه جهت درج در مجله ارسال فرمایند.

(هیأت تحریریه آهنگ بدیع)



الواحی است که یا مستقیما خطاب بسلطین و امراء
مالک و رؤسای ادیان مرقوم گشته و یا در ضمن خطابات
عموی ان نقوص مقتدره را بقبیل امر ائم دعوت
فرمودند و با بیاناتی موکد و ضریح نصایحی برای
تمثیت امور ملک و ملت و رعایت حال و عیت و ترک استبداد
و خود سری فرموده و همچرا اندزار و تخویف نمودند که
هرگاه باین بیام انسانی که موعود جمیع ادیان و مذکور
در تمام کتب و صحف مقدمه است توجهی نکرده والثلاثی
نمایند مسئولیت شدیدی دامنگیرانان که زمام ملت در
کف اقتدارشان است گشته و عوایق شومی در انتظارشان
خواهد بود ازان جمله در رساله سوره الملموك نسمن

خطابات مهیمنه حضرت بها ﷺ اللہ بعنوان
سلطین و امراء و رؤسای ممالک از مهمترین اثار
بارکه است که در ایام توقف در اسلامبول وادرنے
و سجن عکایعنی همان روزگاری که ائین نازین مسورد
انکار و اعتراض شدید مظاہر قدرت و سلطنت قرارگرفته
و انحضرت را بآش بایا و مصائب مبتلا و در اخرب بلا
محصول و محبوب داشته بودند از قلم معجز شیمش
نازل گردیده و نبوات مندرجہ در آنها بعضی درجات
خود انحضرت و برخی باندک زمانی بساز ععود
تحقیق یافت و در دیف بزرگترین علامت عظمت و دلائل
قدرت ای هیکل مکرم قرار گرفت این اثار عظیم

شماره هشتاد

آهنگ بدیع

حوزه امپراتوری فرموده واز حوادث ناگوار اتهانها را متذکر واگاه فرمودند و سیانی مهیمن با امپراتور عالیان که بواسطه غلبه بر اژدریش و فرانسه بقدرت کامل رسیده و مست باد مکبر و غرور شده بود فرموده وصال اسف ~ انتقام اهل ملک و ملت را عربخوا پیشگوئی و نبیوت فرمودند و نبیز باد نیاما اژدریش را بواسطه عدم توجه بمظہر امر الہی هنگام عزیمت به فلسطین و زیارت بیت المقدس مورد سرزنش و ملامت قراردادند و روؤسای جمهور امریکا را با استمام نداحق و رعایت عدالت در امور مملکت دار متنیه و متذکر داشتند .

در راره اهمیت این الواح و خطابات مبارکه و نانیس
ان در عالم افاق و انفس طی بیانی که در لوح خطاب
بمه نبیل مندرج در صفحه ۲۶۶ کتاب اقتدارات نازل
کشته نین میرمایند : "این ایام بعد از هر دو بسیج اعظم
اراده الهیه با تعلق یافته کم جمیع بریه را بنشاطی
احدیه مجددا با علی النداء ندا فرماید لذا مخصوص
هر نفی از رو سای ارض لوحی مخصوص از سماً منبیت
نازل و هر کدام با سعی موسم الاول بالصیحه والثانی
بالقارعه والثالث بالحاقه والرابع بالساهره والخامس
بالبطامه وكذلك بالصاخه والا رفه والفرع الاکبر والصور
والثاقور و امثالها تاج میع اهل ارض یقین نمایند و بصر
ظاهر و باطن مشاهده کنند کمال اسما در هر حال -
غالب برکل بود و خواهد بود بلا یا و محن سلطان سر
و عن را از اظهار امر منع ننمود . رنجرا خواهد نمود لعمرک
فی بحیوحة البلا من افق السجن اظهر نالوجه -

حضرت مسیح چون به بیت المقدس داخل شد فرموده
هر اینه بشما میدم کما زاین بعد سنگ بالای سنگی
نخواهد ایستاد پس از چهل سال که طیطوس بیست
القدس را فتح نمود مسیحیان شرح و تفسیر نوشته
و این خبر را برا برای را باحاطه علیه و خوارق عادات -
شمردند و همچنین درید و اسلام چون ملت فرس بسر
دولت روم غالب شد منکرین اسلام استهراه و مسخر
مینکردند زیرا فارسیان را غیر اهل کتاب و ملت روم را اهل
کتاب میدانستند لهذا میگفتند اگر اهل کتاب را بسر
سایرین تقدم و فضیلتی بود چگونه روم مغلوب ملتی -
مانند فارسیان میشد ان بود که ای مبارکه الٰم غلبتسر
الرم وهم من بعد غلبهم سیغلبیون نازلشد که هر چند
روم مغلوب شد ولی عنقریب بزودی غالب خواهد گردید
بعد چیزی روم غلبه نمود علمای اسلام در جمیع تفاسیر
این قضیه را عظم برهان و خارق عاد است مردند اما
در این ظهور این گونه آیات و بینات را انکار مینمایند و
بهیچ وجهه متذکر نمیشوند چه قریب انصافی است بجه
صراحت: بر بیرون رفتن ارض رسر (ادرنه) ازدست
سلطان عثمانی در ایات قلم اعلی نازلشد و همچنین
خطابات سایر ملوك و الملاقب طهران ولكن غافلان رائئر
نبخشید و من در امریکا گتم که منتظر خبر خوش ازان -
نظر نباشد .

همچنین در لوح خدا اب باحبابی ا میرزا میفرمایند به
”باری حضرت بها“ الله نصت سال پیش مانند انتا
از افق ایران دلوع نمود واعلان فرمود که افق عالم تاریک

مشرقاً بین العالمین و دعونا الكل الى الله العتدر -
العزیز الحکم ولیکن بعد اشاراق این امور محتوی از
افق امر مالک بربه جمیع در صدد افتاده اند و لیله شون
د راه ریک ان هم الافی تبار و امر بغاایت شدید شده
بسنا نیکه از ذکر و بیان خارج از مایظهر من سلطان القدم
قصد و فعل ام معلم میشود دیگر احتیاج ذکر نیست
از اول ابداع تا اآل چنین تبلیغی جهرة واقع شده -
حضرت عبد البهاء ارواح تعالی الرسمه الاطهار فدا در لوحی
خطاب باقا میرزا قابل اباده ای میفرمایند به
”انذارات جمال مبارک بعلوک اوضر بنهایت صراحت
بدون تأویل و احتیاج تفسیر در اثبات قوه قدسیه ما و راه
الطبیعه برها کافی و افی است سور ملوک راستالله
نمایید و خطابه ای شدید رادقت کنید و انذارات -
عظیمه را ملاحظه نمایید و خطاب یا ایمهالنقدام الوا
بین البحرين را تمعن فرمایید و خطاب به ظاهران را
نیز اندک ملاحظه کنید و خطاب بسوحل نهرين را از -
نظریگذرانید و تطبیق بوقوعات حاصله تندید که جمیع
تحقیق این انذارات در مدتی قلیله یافت ایا بادران بذکاره
طبیعی کشف این وقوعات مهمه در اندک زمان بیابسی
ممکن است رتحقق این وقوعات در ایام قلیله تصور میشود
لا والله مگر انکه بقوه ملیک مقتدر تحقق یابد و کلمه
نافذ ماشر مجری کند و از بیش خبر دهد . ”

و نیز در سفرنامه ارویا صفحه ۱۹۵ از بیانات شفاهی
حضرت عبد البهاء مذکور است به ”نطق مبارک از -
خطابات قلم اعلی راجع با مور اتیه بود از جمله اینکه

آهنگ بدیع

سال ششم آغاز شد

هر کسی دم باین چراغ دید خاک در چشم خوشت
سلطین و رؤسائی که در الواح مبارکه مورد خطا
قرار گرفته اند عبارتند از : نابالعون سوم پادشاه
فرانسه + سلطان عبد العزیز پادشاه عثمانی عالی
باشا صدر راعظ ان مملکت ناصر الدین شاه پادشاه
ایران + ولیلهم اول پادشاه المان + الکساندر دم
امپراطور روسیه + ملکه ویکتوریا امپراطوری انگلستان
نوانسواز ف امپراطور امیر شاه + پیغمبر اعظم
رئیس مذهب کاتولیک +

است و این تاریکی نتایج وخیمه بخشد و روبات شدید
وقوع یابد در زندان عکا با سپاه امپراتور المان صرحا خطاب
می فرماید که حرب شدید واقع خواهد شد و بر لین ناله
و حنین خواهد شد و همچنین بباد شاه ترک در حالیکه
مظلوم بود و اسیر زدان او یعنی مسجون در قلعه
عکابود صراحتاً مردم فرمود که اسلامبول با نقلابی
عظیم گرفتار خواهد گشت بد رجه ئی که اطفال ونسا
بفریاد و غدان خواهند افتاد و خلاصه به میع باد شاه
وروؤسای جمهور مرقوم فرمود وعیناً واقع گشت و تعالیعی
به همه منع حرب از قلم اعلیٰ صادر شد و در جمیع افاق -
منتشر گشت ”

ایله کسے باریخ ممالک فوق دریار ما همیت و عظمت
الواح یا یات خهاب سلطین و رؤسائیم زنده رئی
ازان دریای بی کران وغیر از حرفی ازان کتاب مبیسن
بشمار نمیروند مقدمه این رساله پایان یافته است ذکر چند
فرد از ابابات حضرت نعیم که در این باره سروده در رو
لثالی معانی راسفته است مناسب مقام دانسته بمعترض
مخاطبین الواح مبارکه مزبوره و شرح حال هر یک تا
اندازه که ارتباط با موشیع دارد و گونی نزول الواح
و تحقق مواعید و اندارات مندرجه در متون اخخطابات
متعالیه میبرد از من ”

حضرت نعیم علیه رضوان الله می فرماید ”

سد و تعالیم اقتدارم	حضرت راز امر را زندان است
بسلطین بیین چگونه نویشت	با سلطین چگونه گشته
خارخدا شاک فتنه و هر کس	مانع سبل امر حق پندان است

(حضرت ولی امرالله)

* " اساس دین الله اکتساب کمالات است و -
* استفاده از فیونات مقصود از ایمان و ایقان -
* ترثیئن حقائق انسانی بفیض کمالات ریانی است
* اگر این حصول نیابد حقیقت حرمان است و
* عذاب نیران
* (حضرت عبد البهاء)
* " معرفت مظہر ظهور اگر شمر و نتیجه اثر -
* حسن سلوک و تبیکه اخلاق نباید از نفوذ و تاثیر
* محروم و نزد اهل داشت و ای را ب بصیرت قابل
* اعتنا نبوده و نیست چه که این معرفت معرفت
* حقیقی نه بلکه صرف توهم و تقلید است ”

(حضرت ولی امرالله)

صفحه‌ای از "مکاتیب" مبارک

(مستخرج از "مکاتیب" مبارک جلد سوم)

هزار شتر بارگشتم تقدیم نمود
یک نصف مال خوش را تقدیم کرد یک جمیع
ا موالش را اعانه نمود و علی هذا القیاس . ولی
بیشه زنی مقداری خرما داشت بجزان خرما چیزی
نداشت انرا اورد و اعانه تقدیم نمود . حضرت رسول
روحیس له الفداء فرمود این خرمای جزئی را بالای
جمیع اعائمه بنهند تا بر جمیع اعائمه
تفوق یابد . این نظر بان بود که ان بیشه زن جز
ان خرمای قلیل چیزی مالک نبود . حال این
خانم محترمه متاعی جز موی مشکبوی نداشت انرا
در سبیل مشرق الاذکار فدا نمود . ملاحظه کنید
که امرالله بجهه درجه قوت یافته که خانم فرنگی
کیس خوش را تقدیم مشرق الاذکار می نماید .
ان فی ذلك لعبرة لا ولی الاباب

و از جمله قضایای عجیبیه که
واقع گشته این است که مشرق الاذکار در قطب
امریک بینیان میگردد و بعض خوساز اطراف اعائمه آن
معبد رحمانی میفرستند . از جمله خانم محترمه
در منچستر قریب لندن باعنه برخاست ولی از ممال
دنیا چیزی نداشت . چون اعانه مالی نتوانست موی
لطیف ظریفی را شت که درنهایت طراوت زینت روی او
بود و شما ایل تزیین میداد موی بلند مشکبوی خود را .
بدست خود مقاضیر نمود و سردار داد تها فروخته گردد و
قیمت این اعائمه مشرق الاذکار شود . ملاحظه کن که در
نژد نسا عزیز تراز موی با دارا و لطفا و نه این محترمه
فی الحقيقة ب تمام جانشانی قیام نمود . هر چند این
عمل سزاوار نه و بعد البهاء ابدا با راضی نبود ولی
چون دلالت برنمایت جانشانی مینمود لهذا بسیار
متاثر شد . و در نزد خانمها غرب و امریک گیسو سیار
عزیز است . یعنی از جان عزیز تراست . انرا
فادی مشرق الاذکار نمود .

حکایت کنند که در زمان حضرة رسول اراده مبارک -
تعلق گرفت که مشکری بستی توجه نماید . دادن -
اعانه از برای این جهاد با حبایه تکلیف نند . یکی

للفائزین .

(حضرت: بهاءالله)

فارسی و هر سی

*****(روح الله مهرابخانی) *****

این ذخائر راهیک بنام و نشان تحول جهانیان -
د هند و چگونه نایسته است کم خود احوال مخزن -
خویش غیر مطلع مانند این است که در الاح الهیه
بنحو اکید برای تحصیل زبان عربی تصویب شده اهمیت
این لغت فصحی که شایستگی آن دارد که وقتی زسان
عمومی قرار گیرد مکررا بیان گردیده حضرت اعلیٰ
روح الوجود لرنحات دمه الفدا در لوحی میفرماید :
”فلتعملن ذریاتکم علم اللحوشم الصرف تم حکمةالبیان
..... ان انتم تحبون عزالعلم تدرکون ” جمال قدم -
جل اسمه الاعظم در لوحی دربار ما هیتاين زسان
میفرماید قوله تعالیٰ ” انجه لدی العرش محبوب
انست که بمعیع بلغت عربی تکلم نمایند چه که ابسط از
کل لغات است اگر کسی به بسط وسعت این لغت
فصحي مطلع شود البته انرا اختیار نماید لسان پارسی
بسیار ملحوظت ولسان الله در این ظهور بلسان عربی
و فارسی هر دو تکلم نموده ولکن بسط عربی را ندانسته
وندارد بلکه جمیع لغات ارض نسبت به او محدود بوده
و نواهد بود و این مقام افضلیست است که ذکر شد
ولکن مقصود انکه لغت ازلغات را اهل ارض اختیار نمایند
و عموم خلق با تکلم کنند ” در لوح (جناب اقاسی مسیح ابوالفضل)

باقیه از شماره قبل
خلاصه زبان عربی در فنون مختلفه علمی و ادبی
ایران چنان نفوذ و غلبه دارد که امروزه شخص کسی
از زبان عربی عاری باشد خود را در شمار نفوس قلیل الاطلاع
نیز نمیتواند محسوب دارد تاچه رسد بانانی که
بخواهند ذخائر ادبی این کشور که هنسال که ادبیات
آن زمان زند اقوام سائمه است و چه بسا نفوس محمد که برای
کسب آن ذخائر شرحال مینمایند استفاده نماید .
و اما سبب دیگری که جوانان بهائی را بتحصیل
این زبان مأمور و مجبور مینماید ا نست کمال اوان مهمه
الهیه در این کور اعظم بزبان عربی است واپراییان
که در مهد امرالله توطن داشته و فعلا حامل این -
ذخائر عظیمه الهیه مینمایند چقدر موجب تأسف
است که خود بواسطه عدم اطلاع از زبان عربی از درک
حقائق الهیه محروم مانند وکیج دراستین وکیسه تهی
باشند .

جوانان عزیز بخوبی میدانند که انجه که باید جهان
رامنقلب نماید بینظیر دیعی که باید بساط دنیا کهنه
را بیچیده و ساطع از تویگستراند مستور و مخزون در
متون الواحی است ته حال احبابی الهی على الخصوص
در کشور مقدس ایران حامل اند و انها مستند که باید

گذشته بیکی از آنها اشاره نداشت.
امروزه بعضی از جوانان سه‌انجمنی بعلت تاثیر از تایرات محیط مدارس کشتبی باهمیت این موضوع برده‌اند لذا در موقع مطالعه انوار والواح حتی در جلسات عمومیه با غلط فاچه نفوذه مینمایند و چه باشند؟
که از معنی حقیقی بواسطه انحراف از تلفظ صحیح انسرا می‌جویند چه که اعراب و حرکات در زبان عربی مقامی پس‌عظمی دارند و چه باشند که با تغییر یک حرکت معنی خالق ظاهرشده و با جمله از مقام افاده معنی ساقط می‌شود فی مثل اگر کس لفظ (فنا) را کمکسر اول در صلوة کبیر وارد نماید بفتح اهل بخواند در اول استان‌الهی را بعلو ستوده و در نانی نعوذ بالله به فنا و نابودی باب‌الهی نفوذه نموده از اینگونه الفاظ زیاده علاوه بر الفاظی که در معنی چندان تفاوتی رخ نمیدهد که هر چند در فارسی خلط منبه‌های بوده بضم‌من (الخلط المشهور خير من الصريح المهجور) مانع ندارد ولی در عربی باید صحیح خواند مانند هجر (فتح اول) که غالباً از هجر (بکسر اول) می‌خوانند (۳) و عکس انست کلمه سعطر - وزیان عربی از این لحاظ اکثر جزو محسن این بشمار اید و باد رشمار معاپیش محسوب شود از آنکه زبان‌های دیگر مستثنی است این است که درباره عرف و نحو و لغت عربی کتب

بطرس (زیدة الصحائف صفحه ۱۰۳)
(۳) - المنجد وقاموس اللغة فيروز بادی

علیه بهاء الله (۱) نازل بـ "در حلاوت لسان فارسی" نک و شبّه ای نبوده ولکن بسط عربی رانداشتند و ندارد بسیار چیزهای است که در فارسی تعبیر از آن نشده، یعنی لفظی که مدل بر او باشد وضع نشده - ولکن از برای هر شئی در لسان عربی اسم متعدد، وضع نماید (۲) هیچ لسانی در ارض بسوسن و سلط عربی نبوده و نیست و این کلمه از روی انصاف و حقیقت ذکر شد. "حضرت عبد البهاء" جل ذکره در روح میرزا عبد الحسین معلم میفرماید قوله الاجلی: "اطفال را تعلیم فارسی و عربی و لسانی از لسن اجنبی لانم یعنی لسانی که خود یا ابا اختیار نمایند" در الواح دیگر از حضرت بدین موضوع تاکید شده و حتی گاهی - احبابی غرب را بآنکه تحصیل زبان عربی برای اینها مشکل تراز ملت ایرانست بتعلیم این لسان مامور میفرماید و حضرت ولی امر الله ارواح نفداه نیز مکرر استور - تحصیل این زبان را صادر فرموده اند که در صفحات

(۱) - سید ابوالفضل مقصود میرزا ابوالفضل گلباگانی است که اورابه شرف (سید) در این لوح مشرف - فرموده اند.

(۲) - وصف ملطف بر قواعد اللغوة بانها كثيرة الكلمات -
"إِنَّمَا عَلَى مَعْنَى وَاحِدٍ فَعَنْ ذَلِكَ الْعَيْرَ لِهِ نَحُوا الْفَاسِمَ وَلَا سَدِّ نَحْوِ خَمْسَاءٍ وَهَذَا وَقْدَ أَغْفَلَ الْعَكْسَ از انه كثیراً يضا ماتوجه لفظة واحد تترافق عليها عدة معانی مختلفه كافية المقالة الثانية والثلاثين للحريري المسماة بالحريري والقصد ذات الخالية للمعلم

بعضی از نفوس برای رهانی آرایین وظیفه حتمیه
بد و عذر محظوظ می شوند یکی آنکه ایات الہی را گز
ما صحیح نخوانیم و صحیح نفهمیم ممکن است بدفن -
تحصیل عربی از ترجمه ان که بواسطه اهل اطلاع شود
استفاده نمائیم ولی پیداست که این امر مرضی الہی
نیست چه که ایات الہی بعد از آنکه ترجمه شد یکسر
آن حلوات و تائیر اولیه خود را نداند اشته و سهیمن واسطه

القاری عليه مدال معانی واختلاف المباني
کافی نحواً تاکل السمک و نشرب اللبن فان رفع
شرب بدل على النہی عن الا و ای باحـة
الثانی و تنصبه بدل على النہی عن الجمـع
بینهما دون انفراد کل منهما على حدته وجزمه ببدل
على النہی عنہما جمیعاً والواد على الرفع لاستثناف
وعلى النصب للصرف وعلى الجزم للعطف فقد تلاعب
الاعراب بالمعانی واللفاظ جمیعاً كما تلاعب في قولهم
ما الحسن زیداً فان النصب بدل على التعجب من
حسن زید والرفع على نفي الاحسان عنه والخض عن
الاستفهام عن احسن ما فيه فيكون ماعلي الاول تعجبته
واحسن فعلاً جاماً دا هلى الثاني نافیه
واحسن فعلاً متصرفاً علیه الثالث
استفهامیه واحسن اسم تفضیل (٠٠٠٠)

*

کثیره در قرون مختلف تحریر یافته

در صدر اسلام زبان عربی در عربستان بد و لهجه -
تکلم میشد یکی لغت قریش که زبان مردم مکه و اطراف -
آن بود دیگر لغت حمير که درین مصطلح بود و بعد
بواسطه نزول قران بلغت قریش این لسان غلبه یافت
و بعد جون مردم عجم که بملل غیر عرب اطلاق میشد
بواسطه عدم اشنایی به اعراب و حرکات غالباً با غلط -
فاخشنه تفوہ میکردند لذا علی المشهور ابوالا سود و ولی
(متوفی - ٦٩ هجری) بد ستور حضرت امیر علیہ السلام
اساس علم نحو را نهاد چنانکه میگویند روزی حضرت
ملا حظه فرمودند قاری در ضمن قرائت آیه (ان الله
بریئی من المشرکین ورسوله) کلمه رسول را بجای
انکه من صوب تلاوت نماید مکسر قرائت مینمود و معنی
آن چنین میشد که خدا از مشرکین رسول خود بیزار
است در حالیکه حقیقت معنی چنان بود که خدا رسولش
از مشرکین بیزارند لذا فرمود انچه یا اباالا سود قال
ما النحو بس حضرت سторاتی کلی به او دادند و
بدین ترتیب علم نحو بوجود امد حکایات مختلف دیگر
نیز درباره ایجاد این فکر در شخص مذکور که از تابعین
بود مانند مکالعها شیبا دختر خود برسر عبارت (ما
حسن السماء) ذکر کرد و آن (۱)

(۱) - قال العلامة المرحوم الشيخ ناصيف يازجي
في احدى خطبه ونصه ان علم النحو هو من اجل علم
اللغة لا شتماله على على الاعراب الذي مود ليسل

حضرت بها "الله نیز گاهی رعایت تواud قم نگردیده
باید دید که اگر چنین تصویری جائز باشد چرا جائز
نیست که گفته شود که اصولاً لازم نیست الواح و انسار
بدوانیم بلکه همان توجه الى الله تهایت است بعلوه
اگر این توجه خالصانه با اغلاط فاحشه درساخت می‌
الهی مقبول باشد مخصوصاً دعیه وصلوات است نه
الواح و ایاتی که در مجامعت عمومیه تلاوت میگردد بعلوه
انکه در نصوص الهیه دستورات صریحه درباره صحیح
خواندن مناجات وصلوة نازل حضرت عبد البهاء در -
لوحی میفرماید قوله الاحلى "تعلیم صلوة که صحیح
بخوانند لازم است لهذا اعراب جائز" بعلوه مقصود
از خواندن ایات درک معانی مودعه درانست که
با عدم اطلاع از زبان امکان نخواهد یافت قوله تعالی
فی تَبَابِ الْقَدْسِ "اقرئوا الالواح لتعرفوا ما هر -
المقصود فی كُتُبِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْوَهَابِ"

(بقیه در شماره آینده)

- * * * * *
- ۱- عکس روی جلد شماره ششم منتشره ای از رونه
مبارکه است و خوانندگان گرامی با آنکه در آمنگ
بدیع توضیح داده نشده البته خود توجه فرموده
اند .
- ۲- مطلع شعر جناب نبیل زرندی در شماره هفت
در مصرع دوم بجای غرقه برو بیکر من " بیکل من " در
درخ شده که بدینویسیله با عرضه ذرت تصحیح
میگردد .
- * * * * *

نیاز از فحوای دستورات مبارکه معلم است که اجازه
بهاین امر داده نشده است حضرت عبد البهاء در لوح
مهربان رستم بارسی میفرماید قوله الاحلى " در -
خصوص ترجمه ایات مبارکه سوال نموده بود یـ
ترجمه باید درنهایت فصاحت وبلاغت باشد ولی هر
قدر ترجمه فصیح و لیغ باشد قیاس باصل نمیشود کرد
زیرا آن الفاظ از فم مطهر صادر روانی الفاظ از قلم
بشر صادر فرقی بی منتها در میان ولی بجهت اینکه
یاران یا رسی بلسان عربی اشنا نیستند محفرانکه
رائده ای از گلشن معانی بخشام ارند ترجمه جائز
ولی باید نفسی که در عربی وفارسی هرد و نهایت
اطلاع و اختبار دارند و تقریحه سیاله ترجمه مینمایند
پس ترجمه پردازند حضرت ولی امرالله این تلویح را در
توقیع منیع مبارک چنین تصریح مینمایند " راجع بنشر
بعضی الواح وادعیه مبارکه واعراب آن این فقره مورد -
تصویب حضرتشان گردید و تأکید فرمودند این الواح
مخصوص وادعیه مبارکه را ترجمه ننمایند باصل انتفا
نمایند و انرا انتشار دهنند و در اعراب و تفهمیم عبارات
وكلمات این الواح منیعه حمتبلیغ مبذول دارند "

ودرباره ترجمه صلوة بفارسی میفرمایند " در خصوص
ترجمه مصلوة بهائی بالسن مختلفه فرمودند بنویسی
ترجمه بفارسی جائز نه ولی بلفات دیگر ممکن "

بعضی دیگر تصور مینمایند که اگر نفسی باقللب
باک توجه الى الله بتلاوت ایات پردازند اگر غلط هم
بخوانند مانع ندارد چنانچه در آثار حنیفیت اعلی

هواللـ

ای سرگشته دشت و صحراء محبت الله . . . خوب سیاحت و سیریست گاهی مهمان
 در مدارس و دادرسی نیافتنی و گاهی گوش نشین صومعه و خانقاہی و بناهی نجاستی
 گاهی چون صهباوی در رخمانه مستوری پرده نشینی و گهی چون گل سوری رسای -
 کوی و بازاری و با یار و اغیار همنشینی گهی در ظلمتگه زندان قرین مجرمینی و گهی
 در ربارگاه مهنایت و خوابگاه راحت سربالین پرنیان هند و چین دی اسیر سلاسل و زنجیر
 وزمانی امیرکشور اسايش و راحت و نعمت بینظیری دیگر تماشا و سیری در این عالم فانی
 اعظم ازاین نه
 (مکاتیب مبارک)

زه دارد

بهراهن گل سنبسل بیچان زه دارد
 جان بر لب ولب بر لب جان زه دارد
 دروش وید یرانی سلطان زه دارد
 قرسانی این طاپر بیچان زه دارد
 با هلله سنگ ازک طفلان زه دارد
 سربرسر این بیسر و سامان زه دارد
 من رقص کنان چان بیمیان زه دارد
 نالیدن در گوش زه دان زه دارد
 کاین دلشدہ راطعن رقیان زه دارد
 در جان من ایسن اتش سوزان زه دارد
 با ماسخ از ند شباران زه دارد
 (لقائی کائناتی)

پر روی مهم زاف بریشان زه دارد
 جانم بلب آمد چه شود یار در آرد
 هی هی چه خیال و چه تمنای محل اسست
 نبود غم از گشته شدن بر سر کوش
 دیوانه صفت بوس سر هر راه گذاری
 از سر زنش خلق چه باک است مرازان
 ضوضای عوام ازی و طبل و دهل ازیش
 تن استه و مجرح بزر غسل وزنجی سر
 ایشیخ زم بگر و منعم مکن از عشق
 بیهوده مکن رنج و مکن وعظ و مده پند
 ماغرقه دریای فناهیم لقائی



ترجمه تلفرار، منیع مبارک در جواب عرضه تلغرافی لجه نه ملی جوانان
”بانجمن سور جوانان اطمینان دهید برای توسعه اقدامات شایان تقدیر آنان از
صمیم قلب دعا میکنم . ”

(شوقي)

متن مصاحبه نماینده هیئت تحریریه آهنگ بد یسع
با نماینده‌گان ششمین انجمن ثور روحانی ملی
جهانان بهائی ایران

اتخاز شد و مخصوصاً کیفیت تعمیم صرفه جویی در این جوانان برای این عبد سپار جالب بود. "اما دیگر در مقابل این نظر دو تن آز نمایندگان محتمل مهتر تصمیمات کانونشن را مربوط به مساله ای دیگر میدانستند: نمایندگان فرمودند "بعقیده بند" بهترین تصمیمات انجمن تصمیماتی بود که راجع بحفظ و حراست جوانان گرفته شد. اجرای این تصمیمات بهترین وسیله پیشرفت جامعه جوان است." نمایندگان تبریز قزوین هم همین نظر را داشتند و فرمودند "مذاکرات تبلیغ درباره حفظ و حراست جوانان و مسافت‌های تشویقی بسیل امد بیشتر مرا خوشحال کرد. "نماینده محترم مدان هم از توجه یکه انجمن نسبت بوضع بدقاً و قصبات بعمل آورده اطمینان خوشوقتی کردند.

از چند تن از نماینده‌گان محترم سئوال شد
ازکدام یک از تصمیمات کاونشن بیشتر خشنود و خوش
حالید؟ درجواب این سئوال نماینده محترم
ساری فرمودند " واضح است که انسان از انجام عملی
بیشتر خوشحال میشود که با نیت پیشتر آن دیشیده است.
امروز جامعه به این در مقابل امری قرار گرفته که مورد
نظر خاص مولای توانا حضرت ولی ا مرالله میباشد و ان
ساختمان مقام مقدس اعلی است، بسیار بالتبغ مذکرات
و پیشنهادات و توجهدا تیک در قابل این مشروع -
جلیل شده است مورد نظر خاص انجمن واعضای آن
بود، خواهد بود، "نماینده علم ران هم همین
نظر را داشتند و فرمودند "تصمیماتیکه برای جمع اوری
اعانه برای ساختمان رفیع البنیان مقام مقدس اعلی

نجد استند بوناییف خطبیرشان اشنا ساخته است .
 سؤال دیگری که از چند تن اعضاء محترم انجمن
این بود
 بعمل آمد شیرین ترین خاطره شما از این مسافرت -
 چیست ؟ در جواب این سؤال نماینده محترم کرمان -
 فرمودند " شیرین ترین خاطره این عبد از این مسافرت
 کوتاه و سه ترین استفاده ایکه کرد ، ام بطور تفیین
 زیارت فیلم رنگی مقام مقدس اعلی است زیرا تنها ارزوم
 در زندگی زیارت این مقام مقدس بود و حال که با
 زیارت این فیلم با رزوی خود رسیده ام میتوانم اطمینان
 دهم که اوقات این سفر وبالا خصوصیات هنگام تمثیل فیلم
 بهترین ساعات عمر بند بوده است " نماینده محترمه
 اراك در این مورد فرمودند " تمام این مسافرت برای من
 خاطرات شیرین دارد ولی شیرین ترین دقایق
 ان موقعی بود که تلگراف حیات بخش مولای حسنون
 حضرت ولی امرالله ارواحنافاده در روابع عرضه
 تلگرافی لجه ملل لله ملی جوانان بگوش رسیده .
 نماینده محترم رشت فرمودند " شیرین ترین خاطره
 ایکه از این مسافرت را من دوچیز است یکی دیدن فیلم
 مقام مقدس اعلی که ارزوی دیرینه ام بود دیگر
 محبت و صمیمیت‌های نماینده‌گان محترم جوانان نسبت
 با این عبد و سایر نماینده‌گان . " نماینده محترم قزوین
 نیز شیرین ترین خاطره‌شان از این مسافرت اشنا شد
 باعده ای از نماینده‌گان جوانان و طرز فکرانها و -
 استفاده ایکه ازان برای حصول اتحاد و اتفاق کامل
 ستوان بعمل آورد بود . و اما نماینده محترمه کوشا شاه

سئوال دیگر این بود " جوانان طهران چه
 خدمتی برای جوانان ولایات و سخنوص جوانان به این
 محل نمایم میتوانند انجام دهند ؟ در این مورد نماینده
 محترم شیراز نظرشان این بود که جوانان طهران -
 میتوانند بوسیله مهاجرت و مسافرت واقامت در -
 شهرستانها وسائل توسعه و پیشرفت تشکیلات آن -
 نقاط رافراهم آورند . بنظر ایشان انجام این امر
 بسیار سهل است زیرا زندگی در روابع بسیار اسانتر
 و کم خرجتر از طهران است و صاحبان اغلب مشاغل
 در شهرستانها احتیاجاتی دارند که در طهران ندارند
 نماینده محترم خراسان عقیده داشتند تشکیلات -
 جوانان طهران نمونه و سرمشقی برای لجنهات جوانان
 اطراف است لذا لازم است لجنه جوانان طهران عورت
 مشروعات و تاسیسات خود را با اطلاع جوانان ولایات
 برپاند و در این زمینه راهنمائی و همکاریهای دیگر
 نیز بعمل آورد . ایشان نیز لزم اعزام مشوق و معلم
 رابولایات یا داورشدن .

از امام الرحمون عضو انجمن سؤال شده " در چه
 نتیجه انجام نقشه چه ارساله اما الرحمون چه ترقیاتی
بهیب نسوان محل شماشده است و خانهای انسامان
 تا چه حد برای انجام وظایف خطبیر خود اماده اند ؟"
 نماینده محترمه اراك که بهترین جواب را راین
 مورد لطف فرمودند بشارت دادند که این نقشه
 بیش از پیش برجهات خانهای انسامان افزوده و
 انها را که قبله هیچگونه مسئولیتی متوجه خسرو

سراسر جهان کاملاً وبا نهایت قوت متوجه شوناتی است که اساساً مباین و مغایر روح و هدف این الهی است و بدلایر این وظیفه اصلیه شما انستکه با رعایت حکمت و علی الاتصال مواطن و مرائب جوانان بانشید و - مانع نمود از اینکه مقهور جریان مادیت پرستی کنونی گردند . اعضای انجمنه باید همواره سعی نمایند لزム قطعی اجرای اصول و احکام این ! لهی و پیروی از اینرا توان با ایمان و صیرت بجهوانان تفهم و تأکید نمایند و فای با مرالله الراعظ فرض وجود آنی خود را نند و از صیم دل و جان قوای نود را حصر دریافت وسائل و طرقی نمایند که موجب نفوذ و انتشار سریع شد رعقول و قلوب افراد بشر گردد .

نمایند، محترمه کائنان نیز همین نظر را داشتند و فرمودند « حفظ و حراست جوانان باید مورد نظر مخالف مقدسه روحانیه وله نات ملل لله جوانان باند . » بعد راجع بجهوانان بهائی طهران و تشکیلات انان و معايبي که نمایندگان محترم در این جامع دیده اند و احتفالاتیکه در این چند روزه درانها شرکت داشته اند سوال کردم . همانطور که نمایند - محترم بند رجز فرمودند اغلب نمایندگان محترم هنگام اقامتشان در طهران فقط در جلسه ایکه از طرف لجنه مجلله جوانان طهران بانتحار ایشان برداشد بود و برای زیارت فیلم مقام مقدس اعلیٰ حضوریانه بودند . تقریباً تمام نمایندگان محترم از ملاقات جوانان - بهائی طهران اظهار خوشوقی و مسرت نمودند و در (بقیه در صفحه ۱۵۹)

حتی در این مورد نیز شورین تعریف خاطره نهان - « موضوع حفظ و حراست جوانان بود که در این من شور روحانی امسال مورد مذاکره قرار گرفت . » از چند تن از نمایندگان نیز سوالی در مورد تشکیلات جوانان محل اقامت ایشان گردید . تعداد جوانان بهائی کرمانشاه ۰ نفر و تشکیلات لجنese عبارت از کمیسیونهای تزیید معلومات و تبلیغ و احتفالات جوانان و کلاسهای کتب مستطاب اقدس و ایقان و نظم اداری و مشق نطق است . راهدان ۴۱ نفر جوان بهائی دارد . لجنه جوانان همدان دارای چهار کمیسیون و تشکیلات ورزشی و مجمع جوانان است . تعداد جوانان بهائی بیزد فعلاً بالغ بر ۲۰۰ نفر است و لجنه جوانان دارای کمیسیونهای احصائی و معلومات امری و ارتباط و تبلیغ وغیره است و وظایف محلیه حتی امکان انجام میشود .

با بعضی نمایندگان محترم درخصوص هدف جامعه جوان نیز مذاکره بعمل آمد . نماینده محترم طهران باستناد قسمتی از توقيع منیع مبارک بانتحار لجنه ملی جوانان بهائی المان و اطریش که زیب ایسن صفحه ۳۷ . معتقد بودند اولین وظیفه تشکیلات - جوانان حفظ انان از دریای بیدران مادیت پرستی است که ایلام کره ارض را حاضه گرده است و اینکه قسمتی از آن توقيع میارک : " مسئولیتی که موجه آن اعضای محترم است البته سنگین و دقیق است علی الخصوص در این ایام که نظر جوانان در -

آغاز یک حیات روانی

*) همک نامه بقلم علیا حضرت ماری (ملکه روپایه) نکه واق بود اند که بذر حقیق که در تعالیم مقدسه شان موجود و در قلوب نفوس اشانه شده بزودی - برگ و شنوفه خواهد داد و انمار بدیعه ان در افق و انفس ظاهر خواهد گردید لذاد ستور آ مبارکه خود را با نهایت رافت و مهربانی بعالم انسان تلقی من و تعلیم فرموده اند در این تعالیم مقدس یک حقیقت مشخصه موجود است و اون عشق و محبت است عشق است که منشأه و مبدأ هر قوه ای بوده سبب ایجاد الفت بین ملل عالم و موحد حسن تفاهم در جامعه ملل و وسیله شناسائی یکدیگر و بالاخره محرک روح تعاون و تعاضد در بین افراد انسانی محسوب میشود . این پیام همان پیام مسیح است که تجدید شده و بای انکه تقریبا در لباس همان عبارات نازل گستره و اوضاع و مقتضیات این عصر که هزار سال بلکه بیشتر باد و ره - حضرت مسیح فاعله و تفاوت دارد موافق و مناسب است مطالعه این کتاب لازم و برای عموم مردم مورد استفاده خواهد بود من بشما توصیه مینم که اگر نام به اهل الله یا عبد البهاء بسمعتان رسید ازا نرشان غفلت ننمایید و رونگردانید تا کلمات علیه ^{۱۰} و محبت انجیزشان را در دل وجان خود چنانچه در قلب من جای گرفته جای دهد . در این عصر کار و عمل که حیات افراد بشر را - مشغله و گرفتاری احاطه نموده شاید فرصت و فراغتی برای قبول و اخذ دیانت باقی نماید، باید و با هر فرد ^{۱۱} شخصا عقیده ای را که کنی، وال بسند خویش شمرده اختیار نموده است ایکن تعالیم این دو نفس مقدس با جمیع ادیان و مذاهب ^{۱۲} تفاوت داشته و در عین حال مطلوب نفوس غیر متین نیز میباشد . البته در عدد تحقیق برای این تاسع احادیث ابدی برای خود تفصیل کنید .

چند روز پیش خانی امریکائی (منظور میس مارناروت است) کتابی برای من آورد که باید اسرا عظیم و جلیل بد آن زیرا من در این برمجت خالص و بایر محضر وقدرت و مال دلالت مینزد . این خانم کتاب مزبور را ازان جهت بمن عطا کرد که میدانست در در ریای غم و آند و غوطه و رویکمک و تسلیت نیازمند . . . در حالیکه کتاب را بمن میداد اظهار داشت "چنانکه معلم است شما طبق تعالیم این کتاب - زندگی میکنید " چون کتاب را گشود تعالیم حضرت عبد البهاء بیامبر محبت و احسان و تعالیم پسر در بزرگوار را که معلم بزرگ حسن تفاهم وصلح عمومی است مشاهده نمودم . بعبارت دیگران کتاب گرانها را متصنم دیا نت عظیمی یافتم که عقاید و مذاهب مختلفه عالم را متعدد و مرتبط میسازد . دستورات و تعالیم مدرجه در این کتاب مشابه صلح و سلام است سلحن که از دود و قیود بشری فارغ و از عصبات و منازعات مذاهب و مسالک متنوعه پاک و مبراست . دیانتی است که برا ساس وحدت - الهی بناده و بنیان رفیع شیراین حقیقت مسلم استوار است که خداوند عبارت از عشق و محبت است طبق تعالیم مقدسه اش بغض و عداوت و دگوئی و خصومت و عصبات وطنیه کلا با اساس شریعتی الهی که وحدت محض است مغایر و میباشند عقاید و رسوم مختلفه جز زائدی کمزوال و اضمحلال شنا مسلم است چیز دیگری نیستند زیرا قلبی که بمحبت سرشار و وحدت الهی اشنا و دمسازی اش تفاوتی و امتیازی بین ملل وزراید ها ای عالم نمی بیند . بیامی که حضرت بهاء الله و فرزندش حضرت - عبد البهاء برای ما اوردند بیامی عظیم و محیر - العقول است چون این دو نفس مقدس کاملا بایسن

وحدت عالیم انسان

***** (داریون گبریل) *****

وتشتت و نقاط ضعف قوانین اقتصادی کلا منبع از تشتت و تناقض هیئت های اجتماعی و سیاست و خود و صنفی ام از کارگر و کارفرما با یکدیگر و اعطاکار منابع دول مختلفه و مجالس مقننه وضع قوانین منظاد اقتصاد بوده و موجبه بروز ظهور مسائل بخوبی و بن بست هایی بی سابقه اقتصادی میگردد .

امر قدس به این جهت از این هر نوع مسائل پیچیده اقتصادی در ماهی سریع التئانیر به عالم بشریت تعلیم میفرماید که جریان تکامل جبری نیز قاطبه علمای اقتصاد و اجتماع را اخیراً من غیر مستقیم متوجه این نکته دقیق وغیر قابل انکار نموده است .

از طرفی باید دانست علم اجتماعی من جمله علم اقتصاد را نمیتوان مانند سایر علوم ثابتی با یک فرض و با طریق واحد و ثابتی استدلال نمود محل کسرد و درگز نمیتوان فورمول واحدی را بیشنهاد نمود ، و ادعا کرد که با در نظر گرفتن و تکاریدن آن کلیه مسائل و مشاکل اقتصادی و اجتماعی حل و فیصل می باید . لهذا امر قدس به این طرق وسائل عدیده ای را که هریک به تنهائی در خود بحث جداگانه و مسلط خواهد بود بعد این بشریت تعلیم میفرماید و از جمله طریق را که میتوان بمناسبت مقام یاد آورند وحدت

باقیه از شماره قبل واضح است که در مقام انسانیت و روحانیت کلمه غیرت و اینینیت معنی و مفہوم حقیقی ندارد و در این صورت اتفاق مال واعطا نرود و منال از نظر روحانی که اساساً مبنی بر وحدت و یگانگی است بمنزله اتفاق وخشش است از نفس خود به نفس خود .

بدین طریق ملاحظه میشود که اتفاق نعمت و مال و توزیع نرود و غذا جزو فطرت و طبیعت مود و عه بشری - محسوب و حل مسائل اقتصادی که اساساً بر عدم تمرکز نرود و اقدام اغنية به اتفاق و عطا است با تفقد و دستگیری از ضعفا و نگهداری و حفاظت فقرسرا بیش از انجه که متصور است تحقق میگردد .

حل مسائل اقتصادی از نظر وحدت تشکیلات به این نظم اداری و تشکیلات بهائی کافل اعتدال روابط وضوابط و ضامن نباتات واستحکام قوانین اقتصاد بوده و یگانه خریطه و نقشه کامله الهی محسوب میگردد که کلیه مسائل اقتصادی و اجتماعی را با نهایت دقت و ممتازت بررسی کرد و مرتفع میسازد .

ارکان این نظم بدیع الهی بر اساس وحدت و تمرکز استقرار یانه است و این اصل وحدت را میتوان داروی منحصر بفرد هیکل علیل و عویل اجتماع در حل مشاکل اقتصادی محسوب داشت . چه که اختلافات

مقدار واحد جهانی که متشکل از نمایندگان دول و ملل
مختلف است متحققه شود روابط مهم اقتصادی بر پایه
واساس واحدی مستقر گردد بول واژشان بر اعتبار
و معیار واحدی درستارگیتی رایج و عموم نمود یعنی
در کلیه مراتب و شئون اداری و اجتماعی علمی و فرهنگی
و اقتصادی نور وحدت بتابد واصل وحدت عالم انسانی
نافذ گردد .

مسک الخاتم این تعلیم مبارک و درنمای حقيقی
هدف و محور نظام بدیع جهان ایرانی بهائیت یعنی
ظاهر و حدت عالم انسانی ترجمه لوح مبارک حضرت
ولی امر الله مونخ ۱۹۳۶ مارچ ۱۱ خطاب به احباب
امريكا است که قسمتی ازان دراينجا نقل ميگردد .
در نظر جمال قدم جل اسمه الاعظم وحدت نوع
بشر مستلزم اتحادیه عمومی خواهد بود که در ظل
ان کلیه نژادها و جمیع عقاید و طبقات بپوشته ممزوج
و متسود بود ، استقلال هریک از مالک عضوانی و
همچنین ازادی اشخاص و ابتکار افراد تابعه ای را
مالک قطعیباً و کاملتاً تامین گردد و در حد و بتصوراً
ما این اتحادیه بايستی شامل هیئت مقنه عومی
باشد که اعضای آن چون امنی کلیه اینانی بشر در
جمیع منابع ثروت مالک تابعه تظارت نموده قوانین
لام از رای تمثیلت امور حیاتی و نوع احتیاجات و تنظیم
وابط جمیع ملل و اقوام وضع خواهند نمود .
هیئت تنفيذیه عمومی مستظهر بقومی بین المللی
تصمیمات متعدد در هیئت تقنيیه و قوانین موضوعیه

شدید و تمرکز کامل تشکیلات تقنيه و اجرای بهائي
است . بدین معنی وحدت تشکیلات بین المللی
بهائيت یکی از اعظم وسائل حفظ تعادل روابط
اقتصادی و حماهنجی عرضه و تقاضاً و توازن تولید و صر
در کلیه نقاط جهان خواهد بود .

والبته باید بخاطر اورد که اهم مسائل معضله و
مشکله اقتصادی ناشی ازا خلاف میزان عرضه و تقاضاً
در بازارهای مختلف جهان است وجود موائع
مرزی و گمرکی و قوانین مختلفه و متضاده کشورها که ندت
انکالات و ایجاد بنستهای اقتصادی ران و چندان
مینماید . ولی وحدت کامل تشکیلات جهانی بهائیت
دادن این نوع موائع و روادع مرزی و گمرکی بوده و نظم
متین و تشکیلاتی ساقه جهانی بهائیت ضامن
وکافل تعادل و استقرار روابط اقتصادی بشری میباشد .

با مراجعت دقیق به شروحتی کتابکنون درخصوص
کاملیت و کملیت وحدت عالم انسانی گذشته است
معلم میگرد دکه هدف اعلى و مقصداً سنی اهل بہا
تحقیق و تاسیس وحدت حقیقی عالم انسانی است یعنی
اصل وحدت بقدر وسیع و حوصله طبقات مختلفه در جمیع
شئون زندگی حکم فرمایشود اساس تعلیم و تربیت و معارف
عالی بشریت بر پایه واحدی ریخته شود قبایل و ملل
متبعده جهان بلسان و حد تکلیف نمایند . اصول
قوانین جهان بر منبع و طریق واحدی برقرار شود
مالک متعدد عالم حکم مملکت واحدی باید حکومت

سال ششم

بوجود یکفر اشال انها احتیاج است ویانت نمیشوند
نمایند محترمه کانان نیز ضمن بیان انسواق احساسات
قلبیه خود از مشاهده تشکیلات جوانان طهران
خواستند جوانان این سامان برای موفقیت و خصوصی
از ارادی جوانان ولایات دعا کنند.

از نماینده محترم تبریز راجع بتفاوت های بکسر
در دو سال اخیر در فعالیت های جوانان بیداشده -
است سئوال شد . فرمودند " بظاهر کلی چیزی
کاسته نشده و مخصوصا در قسم تبلیغ افزایش فراوان
یافته است . "

از چند تن از نمایندگان محترم نشواں شد
مايليد بازهم جلسات کا نونشن ادامه داشت
باشد؟ نمایندگان ساری سخراسان
طهران و اصفهان معتقد بودند که اداره مدد
گفتار باشد . گفتنیها بعد گفایت گفته شده و انجه
باقی اند و عمل بتعهدات مهمهایست که نمایندگان
محترم کرده اند و نابراین ادامه جلسات ولوسرای
نکساعت هم پايد لازم نیست .

سوال اخیریک از نمایندگان محترم بعمل آمد
راجح باهنج بدیع بود که در اینجا از دریج انها خود -
داری و فقط بتشرک از حسن ظن انان درباره مجله اکتفا
میکنیم و امیدواریم بتوانیم در سال جاری نواعصی
که نمایندگان محترم بان انسا ره فرمودند برطرف کنیم .

[Handwritten signature]

آهنگ بندیم

آنرا اجرا نموده وحدت اتحاد را تامین خواهد کرد .
”محکمه کبرای عمومی در هرگونه مناقشه که
ممکن است بین عناصر مختلفه مرکبیه این اتحاد به
عمومی رخ دهد تضاد نموده و حکم میر نهایی عسادر
خواهد نمود . دستگاهی از برای مذاابرات و ارتباط
بین المللی عمومی اختراع خواهد شد و فارغ از موافع
و تحدیدات ملل تمام کرده اوض را فراگرفته با سرعتی
محجز اسا و حسن ترتیت ادای وظیفه خواهد نمود .
پایختی بین المللی مانند مرکز اعصاب مد نیت عالم و -
کانونی خواهد بود که قوا ی جسمی نهیه مولده وحدت
بسیاری از متوجه و اشتعه موجده حیات و فعالیت ازان -
عسادر و منتشر خواهد گردید .

” زیانی بین المللی اختراع ویا از السن موجود ه
انتهایا بود رماد ارس جمیع ماما لک متعامد همتوجه ه -
اضافه بر زبان مادری تدریس خواهد شد ~~خطوه~~
گتبو مطبوعاتی بین المللی همچنین واحد بول واوزان
و مقادیر مشترک و متعدد الشکل با عث ایجادیو -
تسهیل روابط و تفاهم اقوام و ملل نوع بشر خواهد -
نند انتهایی

صفحه از ۱۰۰... متن مصاحیه نمایند...

این مورد لطف بی اندازه ابراز فرمودند و نماینده -
محترمه ارک فرمودند "متاسف از اینکه در طهران این
نهاده همچویان دارای اطلاعات وجود دارد و در شورستا

آهنگ بدیع خوانندگان

گوبتوحید وقا روح روحانیت است
لی جواد انکس که خواهد رستگاری بشر سنت
راه خدمت باز وقت تار و نذر همت
۳ - اقا عزیز محسن قطب شعری سروده
وارسال داشته اند . امیدواریم که از این پس نیز
باماهمکاری نمایند .
۴ - اقا بروز روحانی قطعه ای در مدح -
محبوب سروده اند در انتظار سایر ایثار ایشان
میباشیم .
۵ - اقا شکرالله سلیمان از تجربی کی از -
اشعار جناب اقا محمد ابراهیم علاقه بند رفسنجانی
را که در شماره ۱۲۹۱۱ سال نهم اخبار امری در -
تاریخ اسفندماه ۱۳۰۹ درج شده است ارسال
داشته اند از الطفاق ایشان سپاسگزاریم .
۶ - اقا خسیا الله موسی زاده قطعه شعری
تحت عنوان "کرمل " با استفاده از لیح مبارک رضوان
۱۰۸ سروده اند از توجه ایشان بمحله سپاسگذار .

(هیئت تحریریه آهنگ بدیع)

(۱۶۰)

۱ - در این ایام کا اهل بہابا شارہ ولی سیہما
حضرت ولی امرالله ارواح العالمین له الفداء مرتبا
ومکررا شرکت در تبریعات مقام متقدس اعلی میرمایند
مناسب دیده شد قسمتی را که در صفحه ۱۴۷ این
شماره تحت عنوان (صفحه ای از مکاتیب مبارک) مندرج
گردیده است تینما و تبرکا بنظر خوانندگان عزیز
جلیل برسانیم . بدینه است اگر عظمت امرالله
مالحظه گردد هر قدمی که ما مستضعفین عباد در راه
خدمت امر مبارکش برداریم بمنزله ران ملخی بحضورت
سلیمان بردن است . ولی چون میزان فضل عیمیش
بنظر آید " قطره دریا شود و زره آفتاب گردد " .
۲ - اقا هوشنگ مهاجرین قطعه شعری از
انوار اقا جواد عرفانی که یکی از نوجوانان این
آئین نازینین میباشد فرستاده اند که ذیلا چند
بیت از اینا بهشتی اتفاقاً عموم خوانندگان دفع
عنمائیم .

کوششی کن ای بهائی روز روز نبرخست است
جوششی کن جنبشو بضمک رفته است
فخر باد انرا که از اسایش فردی گذشت

آرزویش جستن اسایش جمیعت است

که بپرسند از تو این تو سیاد شریعت است